

Candidates We accept the offer of God's grace and for our own growth within the Christian Community.

During the singing of the hymn, the candidates dip their hands in the water in the Font and mark their fore heads symbolically as a sign of their baptism(full admission to the Church) to be strengthened today by Confirmation and receiving Holy Communion with their sisters and brothers in Christ.

Hymn

Lighting of the oil lamp

Invitation to Confession

Confession

Absolution

God who is merciful, faithful and just, forgive us our sins, cleanse us from all unrighteousness and renew us through Jesus Christ our Saviour Amen. [1 John 1: 9]

Gloria

Collect for the day

Or

God of grace by the power of the Holy Spirit you have given us new life in the waters of baptism; strengthen us to live in righteousness and true holiness, that we may grow into the likeness of your Son Jesus Christ. Amen

ආධුනිකයන් කිතු සංඝය තුළ අපගේම වර්ධනය සඳහා දෙවිදුන්ගේ කරුණාවේ දීමනාව අපි පිළිගනිමු

ගීතිකාව ගැයෙන අතර ස්ඵීර වීමට සුදුසුකම් ලැබ සිටින අය තම දෑත් බොනිස්ම ජල දහනයේ ගිලිවති ඉන්පසුව නිසෙහි සංකේතාත්මක කුරුසියේ සළකුණක් ලකුණු කර ගනී මෙයින් ඔවුන් අද ලබන ස්ඵීරත්වය හා සහායේ අන් සහෝදර සහෝදරියන් සමග ලබන ශුද්ධ සහභාගිකම තුළ ශක්තිමත් කරයි ඉන්පසු පෙරහැර දෙවි මැදුරේ ඉදිරිපසට පැමිණෙයි රඳගුරුතුමා පාරදර්ශික පහන දැල්වූ පසු සෙනඟ අසුන් ගනිති

ගීතිකාව

පාපෝච්ඡාරණයට ආරාධනා

පාපෝච්ඡාරණය

පාපමෝචනය

අප පාපෝච්ඡාරණය කරමු නම් විශ්වාසවන්තවූ ද ධර්මීෂ්ඨවූ ද දෙවියන්වහන්සේ සියලු පාපවලින් ද අදමිටුකම්වලින් ද අප පවිත්‍ර කරන සේක ආමේන් - 1 යොහාන් 1: 9

සුරදුන ගීතය

කැටි යැදුම දිනට නියමිත

හෝ

අනුග්‍රහය ප්‍රදානය කරන දෙවිදුනි ශුද්ධාත්ම බලයෙන් බවිතීස්ම ජලයෙහි අළුත් ජීවිතයක් ඔබවහන්සේ අපට දුන් සේක ඔබ වහන්සේගේ පුත්‍රයාණන් වන ජෙසුස් ක්‍රිස්තුන් මෙන් වැඩෙන පිණිස දමිටු බවෙහි ද සැබෑ පිවිතුරු බවෙහි ද ජීවත් වන්නට අප ශක්තිමත් කළ මැනව ආමේන්

அவர் நாம் புது வாழ்வு வாழவும் கிறிஸ்துவின் நற்செய்திக்கு சான்று பகரவும் நமக்குத் துணையிருப்பார்.

திடப்படுத்தல் பெறுவோர் கிறிஸ்துவின் சமுதாயத்துள் நம்முடைய வளர்ச்சிக்காக நமக்கு வழங்கப்படும் கடவுளின் அருளை ஏற்றுக்கொள்கிறோம்.

பாடல் பாடப்படும் போது திடப்படுத்தல் பெறுபவர்கள் திருமுழுக்கு தொட்டியிலுள்ள தண்ணீரைத் தொட்டு திருமுழுக்கிற்கு (திருச்சபையின் முழு அங்கத்துவத்திற்கு அடையாளமாக) தங்கள் சிரசில் தண்ணீரைத் தொட்டு வைத்துக்கொள்வார்கள். திடப்படுத்தலின் மூலம் பலப்பட்டு தமது சகோதர சகோதரிகளுடன் திருவிருந்தில் பங்குகொள்வார்கள்.

பாடல்

விளக்கேற்றல்

பிழையுணர்தலுக்கான அழைப்பு

பிழையுணர்ந்தோதல்

மன்னிப்பின் உறுதி

நம்பிக்கைக்குரிய நேர்மையுள்ள நம் கடவுள் இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலம் நம் பாவங்களை மன்னித்து குற்றம் அனைத்திலிருந்தும் நம்மைத் தூய்மைப்படுத்துவாராக. (1 யோவான் 1.9)

மாட்சிப் பாடல்

நாளுக்குறிய திரட்டு மன்றாட்டு

அல்லது

அருள் நிறைந்த கடவுளே தூய ஆவியாரின் ஆற்றலாலே திருமுழுக்கினூடாக நீர் எங்களுக்கு புது வாழ்வு தந்திருக்கிறீர். உம்முடைய மகன் இயேசு கிறிஸ்துவைப் போல் வளரவும் தூய்மையும் நேர்மையான வாழ்வு வாழ எம்மை பெலப்படுத்தும். ஆமென்.

Ministry of the Word

පපරණ ගිවිසුම

දහම් සේවාව

The Old Testament Lesson

Silence

This is the word of the Lord

Response

Thanks be to God

පපරණ ගිවිසුම් කියවීම

නිහඩනාවය
දේව වාක්‍ය මෙසේය
දෙවිදුන්ට ස්තූති වේවා

Psalm

ගීතාවලිය

New Testament Lesson

Silence

This is the word of the Lord

Thanks be to God

නව ගිවිසුම් කියවීම

නිහඩනාවය
දේව වාක්‍ය මෙසේය
දෙවිදුන්ට ස්තූති වේවා

Hymn

ගීතිකාව

The Gospel Acclamation (During Easter)

Hallelu Yah, Hallelu Yah.

(A suitable bible verse to be included)

Hallelu Yah. Hallelu Yah.

පාස්කු කාලය තුළ භාවිතය සඳහා ශුභාරංචි වැකිය

ශුභාරංචි වැකිය

හලේලියා! හලේලියා!
සුදුසු බයිබල් පාඨයක් භාවිතා
කිරීම
හලේලියා! හලේලියා!

The Gospel

Listen to the Good News proclaimed in

ශුභාරංචිය

ශු යොහාන්

All: Glory to Christ our Saviour

This is the Gospel of Jesus Christ

All: Praise to Christ our Lord

පිළිතුර
කියවන්නා
පිළිතුර

සමිදුනි ඔබට වේ බලපැරකුම්
සුභ අස්න මෙසේය
කිතු හිමියනි හිමි වේ කික්
පැසසුම්

Sermon

වාර්තෘතේ තිරුප්පණි

පழையා ඉර්පාட்டு පාඨය

වාසිප්පවර
අනෙවරුම

අමෙති

இது கடவுளின் திருவார்த்தை
கடவுளுக்கே நன்றி

පූතිය ඉර්පාட்டு පාඨය

වාසිප්පවර
අනෙවරුම

අමෙති

இது கடவுளின் திருவார்த்தை
கடவுளுக்கே நன்றி

පාඨය

அல்லேலூயா வாழ்த்து (உயிர்தொழுதல்
காலத்தில்)

அல்லேலூயா அல்லேலூயா

(பொருத்தமான வாக்கு)

அல்லேலூயா அல்லேலூயா

நற்செய்திப் பාடம்

වාසිප්පවර எழுதிய நற்செய்தி

நூலிலுள்ள நற்செய்தியைக்
கேளுங்கள்.

අනෙවරුම ஆண்டவரே உமக்கே மாட்சி

உண்டாவதாக.

වාසිප්පවර இது ஆண்டவரின் நற்செய்தி

அனைவரும் கிறிஸ்துவே உமக்கே புகழ்ச்சி
உண்டாவதாக

அருளுரை

The Lay Officers or the previous year's confirmation candidates will welcome the newly confirmed with a lighted lamp or beetle leaves.

Bells are rung and All applaud

Intercessions

A

Greeting of Peace

Hymn

Ministry of the Sacrament

ගිනි නිලධාරීන් හෝ පසුගිය වසරේ ස්ථිරත්වය ලැබූ ආබුනිකයන් නව ස්ථිරත්වය ලැබූ ආබුනිකයන්ට දල්වන ලද පහනක් හෝ බුලත් අතක් දී පිළිගැනීම

සීනු නාද දෙසි - අත්පොළොසන් හව නැගෙයි

මැදහක් යැදුම්

සාමයේ ආචාරය

ගීතීකාව

සත්කර්ම සේවාව

சபையின் நிருவாகிகள் அல்லது கடந்த ஆண்டு திடப்படுத்தல் பெற்றோர் புதிதாக திடப்படுத்தல் பெற்றவர்களை ஒளிபேற்றப்பட்ட விளக்குடன் அல்லது புகையிலையுடன் வரவேற்பார்கள்.
மணி ஒலிக்கப்பட பொதுநிலையர் கைகளைத் தட்டி திடப்படுத்தல் பெற்றவர்களை வரவேற்பார்கள்

மக்களின் மன்றாட்டு

சமாதான வாழ்த்து

பாடல்

திருவருள் சாதனத் திருப்பணி

Appendix

OLD TESTAMENT

Exodus 3:1 – 12 The call of Moses
 Joshua 24:14 – 24 Choosing to serve God
 Jeremiah 1:4 – 8 The prophetic call
 Jeremiah 31:31 – 34 The New Covenant

NEW TESTAMENT OR EPISTLE

Acts 2:14 - 47 The first Christians
 (some verses may be omitted)
 Romans 6:3 – 11 New lif in Christ
 Romans 8:11 - 17 The Spirit adoption
 Romans 12:1 – 13 Renewed service
 1 Corin 12:3 – 12 Baptisted into one
 Spirit into one body
 Galatians 3:23 – 29 Baptised into union
 with Christ
 Ephesians 4:1 – 6 Baptism and Unity
 Ephesians 6:10 – 20 The armour of Christ
 1 Peter 2:4 – 10 A chosen people
 1 Peter 3:13 – 22 Baptism and Christian
 living

GOSPEL

Mark 1:14 – 20 Christ’s invitation: but
 response
 Mark 10:35 – 45 The cost of discipleship
 John 13:3 – 17 Christian service
 John 14:15 – 21 The Spirit who lives in
 us

දෙව් වදන් සේවාව

(1) පුරාණ ගිවිසුම
 නික්මයාම: 3:1-12 මෝසෙස් කැඳවනු ලැබීම
 ජෝෂුවා 24:14-24 දෙවිදුන්ට වැදුම් පිදුම් කිරීම
 ජේරමියා 1:4-8 දිවැසිවරයෙකු වීමට කැඳවීම
 ජේරමියා 31:31-34 නව ගිවිසුම

(2) නව ගිවිසුම හෝ යැවූ හසුන් හෝ
 ක්‍රියා 2:14-47 ප්‍රථම ක්‍රිස්තියානිවරු
 (සමහර පද අන්තඃ හැකිය)

සර්ම 6:3-11 ක්‍රිස්තුස් තුළ නව ජීවනය
 සර්ම 8:11-17 බාලකරත්වයේ ආත්මය
 රෝම 12:1-13 ක්‍රිස්තුන් තුළ නව ජීවනය
 1 කොරින්ති 12:3-13 එකම අධ්‍යාත්මයෙන්
 එකම සිරුරට බවිතිස්ම

ස්නාපනය
 කරන ලදී
 ගලාති : 3:23-29 ක්‍රිස්තුන් හා සමඟ
 එකම ජීවත්වියකට බවිතිස්ම

ස්නාපනය කරන ලදී
 එපීස : 4:1-6 බවිතිස්ම ස්නාපනය
 හා එක්සත් බව

එපීස : 6:10-20 ක්‍රිස්තුන්ගේ යුද්ධායුධ
 1 පේදුරු : 2:4-10 තෝරා ගත් සෙනඟකි
 1 පේදුරු : 3:13-22 බවිතිස්ම ස්නාපනය
 ක්‍රිස්තියානි ජීවිතය

(කුමික ගීතිකාව)

(3) සුබස්තිය
 මාක් : 1:14-20 ක්‍රිස්තුන්ගේ ඇරයුම
 අපේ ප්‍රතිචාරය
 මාක් : 10:35-45 ශ්‍රාවක බවේ අගය
 ජොහාන් : 13:3-17 ක්‍රිස්තියානි සේවය
 ජොහාන් : 14:15-20 අප තුළ වැඩ වසන
 ආත්මයාණෝ

பின்னிணைப்பு

பழைய ஏற்பாடு

விடுதலைப் பயணம் 3:1 – 12 மோசேயின்
 அழைப்பு
 யோசுவா 24:14 – 24 கடவுள் பணிக்கு
 தெரியப்படல்
 எரேமியா 1:4 – 8 இறைவாக்குரைக்கும்
 அழைப்பு
 எரேமியா 31:31 – 34 புதிய உடன்படிக்கை

புதிய ஏற்பாடு அல்லது நிருபம்

திருத்தூதர் பணிகள் 2:14 – 47 முதல்
 கிறிஸ்தவர்கள்
 (சில திருமொழிகள் தவிர்க்கப்படலாம்)
 உரோமையர் 6:3 – 11 கிறிஸ்துவுக்குள் புது
 வாழ்வு
 உரோமையர் 8:11 - 17 தனதாக ஏற்றுக்கொள்ளும்
 தன்மை
 உரோமையர் 12:1 - 13 புதிதாகக்கப்பட்ட பணி
 1 கொரிந்தியர் 12:3 – 12 ஒரே ஆவியால் ஒரே
 உடலிற்குள் திருமுழுக்கு
 கலாத்தியர் 3:23 – 29 கிறிஸ்துவுடன்
 திருமுழுக்கிலி
 இணைக்கப்படல்
 எபேசியர் 4:1 – 6 திருமுழுக்கும் ஐக்கியமும்
 எபேசியர் 6:10 – 20 கிறிஸ்துவின்
 படைக்கலன்கள்
 1 பேதுரு 2:4 – 10 தெரிந்துக்கொள்ளப்பட்ட
 மக்கள்
 1 பேதுரு 3:13 – 22 திருமுழுக்கும் கிறிஸ்தவ
 வாழ்வு

நற்செய்தி

மாற்கு 1:14 – 20 கிறிஸ்துவின் அழைப்பு:
 எமது மறுமொழி
 மாற்கு 10:35 – 45 சீடத்துவத்தின் கிரயம்
 யோவான் 13:3 – 17 கிறிஸ்தவ பணி
 யோவான் 14:15 – 21 எம்மில் வாழ்கின்ற ஆவி

